

La visite d'une tour



la tour de la cathédrale de Berne

Emma et Gabriel se lèvent tôt pour visiter la tour de la cathédrale de Berne. Marie-Thérèse Lauper, leur guide, connaît très bien la ville de Berne où elle vit depuis 38 ans. Mais elle n'a pas toujours habité à Berne. « J'ai toujours rêvé de découvrir le monde. Alors, à 18 ans, j'ai quitté la Suisse. » Elle a d'abord passé trois semaines en Espagne et ensuite six mois en France. Après, elle a travaillé cinq ans en Italie. Arrivée à Berne en 1984, elle a été guide touristique de la ville pendant 23 ans en allemand, français et italien. Depuis 2007, elle est gardienne¹ de la tour de la cathédrale de Berne.



les marches

Madame Lauper raconte à Emma et Gabriel : « On a commencé à construire la cathédrale de Berne en 1421. La tour de la cathédrale est haute² de 100,6 m. C'est la plus haute tour d'église³ de Suisse. » Marie-Thérèse Lauper rit quand elle dit : « On peut monter jusqu'à 64 mètres de hauteur². Nous allons monter à pied parce que l'ascenseur⁴ est en panne. » Il n'y a pas d'ascenseur, bien sûr ! « Ce sont exactement 344 marches qui vous attendent », dit madame Lauper quand ils commencent à monter.



un homme actionne une cloche

Pendant qu'ils montent, Gabriel est moins bavard que les deux femmes. Il trouve que c'est dur de monter à pied. « Oui, lui dit Emma, c'est dur parce que tu as fait une nuit blanche avec tes copains. » Heureusement, à 30 m de hauteur, après 154 marches, ils arrivent à la première des deux salles des cloches. C'est là qu'Emma et Gabriel peuvent se reposer et regarder pour la première fois Susanna, une cloche qui pèse dix tonnes !

Madame Lauper explique que depuis 1943, les cloches ne sont plus actionnées par des hommes parce qu'il y a eu un accident grave. « C'est un moteur électrique qui actionne les cloches. Mais une fois par an, à la Saint-Sylvestre, j'ai le droit⁵ de faire sonner une cloche de la cathédrale. J'adore ça, mais ce n'est pas facile. Je m'entraîne au mois de décembre quand les autres cloches sonnent aussi. Comme ça, personne ne m'entend.⁶ »

Emma, Gabriel et leur guide continuent de monter jusqu'à la première plateforme de la tour, à 46 m de hauteur. Là, madame Lauper ouvre une porte et ils entrent dans un petit appartement. « Les gardiens¹ de la tour ont habité ici jusqu'en 2007. Moi, j'ai seulement mon bureau ici, » dit-elle. Elle rigole quand Emma lui demande si son travail n'est pas un peu ennuyeux. « Non. J'aime monter ici pour répondre aux e-mails. Et, vous savez, un étage plus haut, on peut louer une très belle salle pour 50 personnes. Je montre la salle aux personnes intéressées, je prépare des concerts et j'organise des fêtes de famille. »

Emma et madame Lauper arrivent à 64 m de hauteur, 344 marches dans les jambes, juste au moment où l'une des six cloches sonne. « Oh, je crois que la tour bouge », dit Emma. Elle a un peu peur. « Oui, dit madame Lauper, mais seulement de 5 millimètres. » « Ouf ! » crie Gabriel quand il arrive enfin. « J'ai mal aux jambes, mal au dos et j'ai chaud ! » Madame Lauper ouvre son sac à main et lui donne une boisson et un antidouleur. Elle lui donne aussi un sandwich, qu'il partage avec Emma. Finalement, Emma dit à Gabriel : « Madame Lauper est généreuse et patiente. Et grâce à elle, nous avons appris beaucoup de choses. Je vais recommander cette visite à mes copines. »

1 le gardien, la gardienne	der Wächter/Aufseher, die Wächterin/Aufseherin
2 haut/e, la hauteur	hoch, die Höhe
3 l'église f.	die Kirche
4 l'ascenseur m.	der Aufzug
5 avoir le droit de	das Recht haben zu
6 entendre	hören